



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/20*
17 January 2006

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Восьмое совещание

Куритаба, Бразилия 21- 30 марта 2006 года
Пункт 22.4 предварительной повестки дня**

ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ (СТАТЬИ 20 И 21)

Дальнейшее выполнение рекомендаций Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящая записка подготовлена во исполнение поручений Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции, которые были даны на ее первом совещании, состоявшемся в Монреале 5–9 сентября 2005 года, в целях оказания Конференции Сторон помощи в рассмотрении вопроса о дальнейшем выполнении статей 20 и 21 Конвенции. Эту записку следует рассматривать вместе с докладом первого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/COP/8/4), содержащим рекомендацию I/4 в отношении финансовых ресурсов и механизма финансирования, а также с запиской Исполнительного секретаря по вопросу о дополнительных финансовых ресурсах: состояние, пробелы и варианты, которая подготовлена для восьмого совещания Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/8/21).

2. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции на своем первом совещании поручила Исполнительному секретарю:

«а) разработать для рассмотрения на восьмом совещании Конференции Сторон план работы, включающий положения, в которых предусматривается проведение анализа соответствующей информации, приводимой в третьих национальных докладах и в других материалах, представляемых Сторонами и организациями, в целях подготовки к углубленному изучению вопроса о финансовых ресурсах и механизме финансирования на девятом совещании Конференции Сторон;

б) сотрудничать с Глобальным экологическим фондом в рамках диалога, посвященного путям более эффективного формулирования и

* Выпущено повторно по техническим причинам

** UNEP/CBD/COP/8/1.

/...

осуществления руководящих указаний для механизма финансирования, и изучения возможности оптимизации таких руководящих указаний, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2010 год, и сообщить о результатах этого диалога на восьмом совещании Конференции Сторон;

c) *пересмотреть* по мере необходимости после консультаций с соответствующими Сторонами перечень Сторон, являющихся развитыми странами, и других Сторон, которые добровольно берут на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, утвержденный в решении I/2, и представить его на рассмотрение восьмого совещания Конференции Сторон;

d) *разработать* пути и средства совершенствования процесса обзора механизма финансирования для изучения их на восьмом совещании Конференции Сторон;

e) *предложить* Председателю Глобального экологического фонда представить на восьмом совещании Конференции Сторон подробные сведения о структуре распределения ресурсов, принятой на специальном совещании Совета Глобального экологического фонда 1 сентября 2005 года, и ее воздействия и потенциального влияния на осуществление Конвенции».

3. Соответственно Исполнительный секретарь направил Председателю Глобального экологического фонда просьбу о предоставлении сведений о структуре распределения ресурсов и дальнейших действиях, которые планирует предпринять Глобальный экологический фонд. В настоящей записке основное внимание уделено первым четырем поручениям. В разделе II рассматривается план работы по подготовке к проведению углубленного изучения вопроса о финансовых ресурсах и механизме финансирования на девятом совещании Конференции Сторон. После этого следует информация о диалоге в отношении руководящих указаний для механизма финансирования. В разделе IV рассматривается положение дел с обновлением перечня Сторон Конвенции, являющихся развитыми странами. В разделе V рассматриваются пути и средства совершенствования процесса обзора эффективности существующего механизма финансирования. В последнем разделе приведены рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон.

II. ПЛАН РАБОТЫ ПО ПОДГОТОВКИ К УГЛУБЛЕННОМУ ИЗУЧЕНИЮ ВОПРОСА О ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСАХ И МЕХАНИЗМАХ ФИНАНСИРОВАНИЯ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

4. В своей рекомендации I/4 Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции поручила Исполнительному секретарю разработать для рассмотрения на восьмом совещании Конференции Сторон план работы, включающий положения, в которых предусматривается проведение анализа соответствующей информации, приводимой в третьих национальных докладах и других материалах, представляемых Сторонами и организациями, в целях подготовки к углубленному изучению вопроса о финансовых ресурсах и механизмах финансирования на девятом совещании Конференции Сторон. Кроме того, Рабочая группа предложила, что данный обзор должен:

«а) проводиться на основе прошлых обзоров;

б) быть нацелен на выявление мер, которые были приняты или должны быть приняты для преодоления обнаруженных препятствий;

с) обеспечить изучение, каким образом финансовые ресурсы из механизма финансирования и официальных источников помоши для целей развития используются для выполнения национальных приоритетов в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;

д) обеспечить выявление возможностей, предлагаемых Сторонам из официальных источников помоши для целей развития, в плане осуществления Конвенции, в том числе путем привлечения всеобщего внимания к вопросам сохранения биоразнообразия;

е) обеспечить изучение вариантов, позволяющих использовать механизм финансирования для укрепления сотрудничества между тремя конвенциями, принятymi в Рио-де-Жанейро, учитывая приоритетные задачи Сторон и сферу применения каждой конвенции;

ф) содействовать разработке стратегии мобилизации ресурсов в поддержку осуществления мероприятий, основанных на результатах всестороннего обзора».

5. Предложенный обзор финансовых ресурсов и механизмов планировалось провести как часть общего обзора прогресса на пути осуществления Стратегического плана Конвенции и достижения цели, намеченной на 2010 год в области биоразнообразия. В Стратегическом плане установлены четыре взаимосвязанные цели: осуществление цели 2, касающейся потенциала, и цели 3, касающейся национального планирования, предложено всесторонне рассмотреть на втором совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции.

6. Вопрос о финансовых ресурсах и механизмах финансирования включался в повестку дня каждого очередного совещания Конференции Сторон. На основе положений Конвенции Конференция Сторон рассмотрела следующие вопросы:

а) новые и дополнительные финансовые ресурсы согласно пункту 2 статьи 20;

б) ресурсы, предоставляемые по двусторонним, региональным и многосторонним каналам согласно пункту 3 статьи 20;

с) финансовая поддержка и стимулы на национальном уровне в соответствии с пунктом 1 статьи 20;

д) рекомендация для созданного механизма финансирования согласно пунктам 1 и 2 статьи 21;

е) эффективность созданного механизма финансирования согласно пункту 3 статьи 21;

ф) укрепление существующих финансовых учреждений согласно пункту 4 статьи 21;

г) оказание финансовой и иной поддержки мерам сохранения in-situ и мерам сохранения ex-situ согласно статьям 8 м) и 9 е);

х) конкретные потребности и особое положение развивающихся стран, в частности, наименее развитых стран и малых островных развивающихся стран согласно пунктам 5 и 6 статьи 20, а также тех стран, которые наиболее уязвимы с экологической точки зрения, такие как страны с засушливыми и полузасушливыми зонами, прибрежными и горными районами, согласно пункту 7 статьи 20.

7. Вопрос об эффективности механизма финансирования регулярно рассматривался Конференцией Сторон, а также самостоятельным управлением по оценке Глобального экологического фонда. До сегодняшнего дня прочие вопросы еще не стали предметом всестороннего изучения Конференцией Сторон.

8. Цель углубленного изучения Конференцией Сторон вопроса о финансовых ресурсах и механизмах финансирования заключается в том, чтобы таким образом внести вклад в повышение эффективности выполнения финансовых положений Конвенции на основе соответствующих действующих решений Конференции Сторон, и уделить при этом особое внимание прогрессу на пути достижения цели, намеченной на 2010 год в области биоразнообразия. Соответственно, в ходе углубленного анализа финансовых ресурсов и механизмов финансирования необходимо изучить существующее положение дел с финансами и определить, в какой степени удовлетворяются потребности в финансовых средствах, а также проанализировать неудовлетворенные потребности и существующие пробелы и обменяться опытом и информацией о наилучшей практике, рассмотреть извлеченные уроки и определить области, в которых можно улучшить положение дел. Чтобы максимально воспользоваться выгодами проведения такого углубленного анализа и сделать любые его результаты действительно полезными и актуальными, необходимо охватить все темы и вопросы, рассматриваемые в рамках Конвенции, а также всех участников процесса Конвенции.

9. Аспекты финансирования, хотя и в различной степени, фигурируют во многих действующих решениях Конференции Сторон и финансовые положения решений по предметным областям могут стать темой углубленного изучения. Среди таких предметных областей, следующие:

a) области, связанные со статьями Конвенции, например: планирование в области биоразнообразия, глобальная таксономическая инициатива, инвазивные чужеродные виды, статья 8 j) и соответствующие положения, сохранение *in-situ* и сохранение *ex-situ*, устойчивое использование и туризм, изменение климата, меры стимулирования, просвещение и осведомленность общественности, доступ к технологии и ее передача, доступ и совместное использование выгод, механизм посредничества и представление национальных докладов;

b) области, основанные на экосистемах и биомах, например, засушливые и субгумидные земли, биоразнообразие горных районов, биоразнообразие внутренних вод, морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие островов, биоразнообразие сельского хозяйства и биоразнообразие лесов.

10. Механизмы в рамках Конвенции, действующие в перечисленных выше предметных областях, формировались с течением времени. Были созданы Специальные рабочие группы открытого состава по охраняемым районам, а также по доступу и совместному использованию выгод. Программа работы по охраняемым районам включает перечень мероприятий, направленных на обеспечение финансовой устойчивости охраняемых районов, и Сторонам предлагается провести национальные исследования, составить и обеспечить осуществление планов устойчивого финансирования в масштабе страны. В решении VII/19 по вопросу о доступе и совместном использовании выгод Конференция Сторон определила, какие действия следует предпринять для оценки потребностей в ресурсах и разработки стратегии финансирования. Тематические программы работы, основанные на экосистемах и биомах, периодически пересматриваются и помочь в этом часто оказывают специальные группы технических экспертов, однако, в большинстве случаев положения, касающиеся финансирования, остаются не рассмотренными. Например, в соответствии с пунктом 1 c) решения VI/5 следовало пересмотреть финансирование осуществления программы работы в области биологического разнообразия сельского хозяйства. Однако, только некоторые организации, сотрудничающие в осуществлении соответствующих тематических программ работы, провели исследования или обзоры положения дел с финансированием, а также определили пробелы и изучили различные варианты финансирования, например, в таких областях, как засушливые и субгумидные земли, внутренние

воды и леса. Предлагаемый углубленный обзор можно провести используя существующие механизмы проведения обзора, а полученные результаты можно было бы издать, как часть технической серии публикаций по вопросу о финансировании в области биоразнообразия в целях широкого распространения этой информации и обмена опытом.

11. Проведение рекомендуемого углубленного изучения позволит правительствам проанализировать их обязательства и эффективность с точки зрения финансовых ресурсов и механизмов финансирования, действующих в рамках Конвенции, и поэтому такое рассмотрение следует проводить на основе результатов национальных оценок. Действующие решения Конференции Сторон должны служить руководящим указаниями по проведению обзоров финансовых ресурсов и механизмов финансирования на национальном уровне. Прежде чем рассмотреть вопрос об оказании финансовой поддержки работы в различных предметных областях, указанных выше в пункте 9, в ходе проведения национальных оценок следует изучить соответствующие элементы действующих решений, касающихся финансовых ресурсов, включая:

- a) процесс контроля финансовой поддержки, оказываемой в области биоразнообразия;
- b) соображения, касающиеся биоразнообразия в контексте отношений с финансирующими учреждениями и агентствами по развитию;
- c) решение вопроса об освобождении от налогообложения в рамках национальных систем налогообложения, пожертвований, связанных с биоразнообразием;
- d) опыт разработки и принятия финансовых мер по оказанию поддержки в осуществлении национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия, таких как создание целевых фондов и содействие тому, чтобы частный сектор оказывал поддержку работы в области биологического разнообразия;
- e) национальные бюджеты и денежная политика, включая эффективность государственной помощи по развитию, оказываемой в области биологического разнообразия в целях содействия сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия, уделяя при этом особое внимание положительным мерам стимулирования и отдаче от них, а также порочным мерам стимулирования и путям и средствам их устранения или смягчения их воздействия;
- f) включение тематики биоразнообразия в национальные планы устойчивого развития и соответствующие секторальные планы и политику, а также в программы оказания помощи;
- g) предпринятие своевременных действий по обеспечению эффективного осуществления программы работы, а также Стратегического плана Конвенции и соответствующих целевых задач;
- h) соглашения, связанные с биоразнообразием, о партнерских отношениях с финансирующими учреждениями и другими субъектами деятельности, включая банковские и предпринимательские секторы, а также об отношениях между ними;
- i) возможности использования различных инициатив, включая инструменты и средства списания задолженности, в целях содействия сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

12. Страны-доноры должны рассмотреть следующие дополнительные вопросы:

/...

- a) существенное пополнение средств Глобального экологического фонда для достижения большего объема;
- b) опыт учета аспектов биоразнообразия в операциях по финансированию;
- c) всестороннее выполнение Монтеррейского консенсуса по финансированию развития;
- d) предоставление общественности информации о финансировании проектов, связанных с биоразнообразием.

13. Правительствам необходимо сотрудничать в проведении национальных обзоров. Для получения национальной информации, Исполнительный секретарь может разработать и осуществить обзор финансирования в области биоразнообразия. В ходе такого обзора необходимо будет учесть имеющуюся информацию о национальном финансировании и разработать стандартную классификацию рамок организационной структуры в области биоразнообразия. Кроме того, разработать ее следует таким образом, чтобы в дальнейшем можно было осуществлять мониторинг долгосрочных финансовых тенденций и выявлять пробелы. В ходе обзора могут быть рассмотрены следующие элементы:

- a) исходная национальная информация о биоразнообразии;
- b) информация о проблемах и угрозах;
- c) информация о национальных целях и их достижении;
- d) финансовая информация;
- e) общие достижения.

14. В некоторых случаях следует также рассмотреть вопросы, связанные с ограниченными возможностями национального потенциала для выполнения и внедрения программ. На основе результатов обзора может быть организовано проведение региональных семинаров для оценки положения дел в регионах с финансированием в области биоразнообразия, и рассмотреть вопрос о восполнении информационных пробелов в целях определения региональных перспектив в отношении стратегии финансирования, а также обмена опытом и информацией о наилучшей практике. Результаты проведенных национальных и региональных обзоров могут быть изданы как часть серии технических публикаций по вопросу о финансировании в области биоразнообразия, чтобы содействовать таким образом накоплению знаний и широкому распространению информации и обмену опытом в этой области.

15. Аналогичным образом рекомендуемое углубленное изучение позволит соответствующим организациям оценить эффективность своей деятельности по предоставлению финансовых ресурсов на поддержку работы по осуществлению Конвенции, и при этом также должны приниматься во внимание результаты проведенных этими организациями оценок. Кроме того, результаты этих оценок могут быть изданы как часть серии технических публикаций по вопросу о финансировании в области биоразнообразия, предназначенных для широкой общественности. В число этих соответствующих организаций могут входить перечисленные ниже организации, хотя этот перечень не обязательно ограничивается только ими:

- a) Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР);
- b) многосторонние банки и учреждения по развитию, такие как Всемирный банк, Африканский банк развития, Азиатский банк развития, Межамериканский банк развития,

Европейский банк реконструкции и развития, Международный фонд сельскохозяйственного развития;

с) организации системы Организации Объединенных Наций, такие как: Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международная морская организация, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию;

д) другие организации, такие как, Всемирный союз охраны природы (МСОП), БёрдЛайф Интернэшнл, природоохранная организация «Консервейшн Интернэшнл», Международное общество охраны фауны и флоры, Общество охраны дикой природы, организация «Охраны природы», Институт мировых ресурсов, Всемирный фонд природы (ВФП).

16. Исполнительный секретарь, возможно, создаст исследовательскую группу по вопросу о финансировании в области биоразнообразия в целях оказания помощи в процессе подготовки к углубленному рассмотрению финансовых ресурсов и механизмов финансирования. В состав членов этой исследовательской группы следует включить известных экспертов по вопросам финансирования в области биоразнообразия и поставить перед ней следующие задачи:

- а) разработать и провести тематические и национальные обзоры;
- б) провести оценку результатов обзоров, проведенных правительствами и организациями в различных предметных областях;
- в) провести оценку и максимально использовать разработанные ОЭСР «Маркеры Рио»;
- г) выявить оставшиеся пробелы в информации о финансировании и провести дополнительное изучение таких вопросов, как целевые фонды в области биоразнообразия, инициативы по учету расходов на охрану природы в счет погашения долгов и другие новаторские подходы к финансированию в области биоразнообразия;
- д) подготовить сводный доклад по вопросу о финансированию в области биоразнообразия и проекта стратегии финансирования.

17. Учитывая тот объем информации, которая должна быть собрана, Специальной рабочей группе открытого состава по обзору осуществления Конвенции следует предоставить полномочия на углубленное изучение финансовых ресурсов и механизмов финансирования перед тем, как Конференция Сторон их всесторонне рассмотрит. Рабочей группе необходимо уделить особое внимание подготовке сводного доклада по вопросу о финансировании в области биоразнообразия и организовать межправительственное обсуждение проекта стратегии финансирования для применения в рамках Конвенции. Эта работа должна завершиться подготовкой рекомендуемой стратегией финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее девятом совещании. Кроме обычного рассмотрения рекомендаций Рабочей группы девятое совещание Конференции Сторон, возможно, пожелает обсудить вопросы финансирования в области биоразнообразия на сегменте высокого уровня. Предлагаемый план работы с указанием сроков может быть следующим:

План работы по подготовке к проведению углубленного изучения финансовых ресурсов и механизмов финансирования

ЭТАП	ЗАДАЧА	ОТВЕТСТВЕННЫЕ	КРАЙНИЙ СРОК	СОВЕЩАНИЯ
------	--------	---------------	--------------	-----------

ЭТАП	ЗАДАЧА	ОТВЕТСТВЕННЫЕ	КРАЙНИЙ СРОК	СОВЕЩАНИЯ
Этап 1	Национальные обзоры и обзоры учреждений	правительства/организации	31 декабря 2006 года	национальные совещания по вопросу о финансировании
Этап 2	Обзор положения дел с финансированием	Исполнительный секретарь	28 февраля 2007 года	совещания исследовательской группы
Этап 3	Региональные доклады и тематические доклады	правительства, организации и Исполнительный секретарь	31 июля 2007 года	региональные и тематические совещания
Этап 4	Сводный доклад и проект стратегии финансирования	Исполнительный секретарь	30 сентября 2007 года	совещания исследовательской группы
Этап 5	Углубленное изучение национальных докладов, тематических докладов, сводного доклада и проекта стратегии финансирования	Специальная рабочая группа открытого состав по обзору осуществления Конвенции		второе совещание Рабочей группы
Этап 6	Всестороннее рассмотрение пересмотренного сводного доклада и рекомендуемые стратегии финансирования	Конференция Сторон		девятое совещание Конференции Сторон

18. Реализация предлагаемого плана работы несомненно будет связана с бюджетными расходами, так как в нем предусматривается проведение Исполнительным секретарем и правительствами консультаций различного характера. Конференции Сторон необходимо будет рассмотреть этот план как часть бюджета по осуществлению программы работы на двухлетний период 2007–2008 годы. Что касается национальных обзоров и проводимых учреждениями обзоров, то Исполнительному секретарю необходимо подготовить для Сторон рекомендации по их проведению, чтобы обеспечить получение таких значимых результатов, которые можно было бы сравнить по странам. Кроме того, следует обеспечить достаточную гибкость в отношении предлагаемых сроков. Например, возможно, потребуется больше, чем предлагаемые в настоящее время два месяца, на подготовку проекта стратегии финансирования.

II. ДИАЛОГ О ПУТЯХ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОГО ФОРМУЛИРОВАНИЯ И ВЫПОЛНЕНИЯ РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ ДЛЯ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ И ИЗУЧЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОПТИМИЗАЦИИ ТАКИХ РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ

19. В своей рекомендации I/4 Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции поручила Исполнительному секретарию сотрудничать с Глобальным экологическим фондом в рамках диалога о путях более эффективного формулирования и осуществления руководящих указаний для механизма финансирования и изучения возможности оптимизации таких руководящих указаний, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2010 год, и сообщить о результатах этого диалога на восьмом совещании Конференции Сторон.

20. Перед тем как дать поручение о проведении диалога о руководящих указаниях, Конференция Сторон четко определила некоторые параметры процесса разработки таких руководящих указаний. В пункте 8 решения V/20 Конференция Сторон постановила, что руководящие указания для механизма финансирования должны быть сведены в одном решении, и при этом в нем должны определяться приоритетные вопросы, что будет способствовать решению сквозных вопросов и созданию потенциала, особенно для развивающихся стран, таким способом, который обеспечивал бы транспарентность и возможность участия, а также возможность всестороннего учета всех других ее решений. Кроме того, Конференция Сторон в пункте 13 своего решения IV/16 постановила, что хотя Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) следует рассмотреть финансовые последствия его предложений, тем не менее, его рекомендации будут включать лишь советы Конференции Сторон относительно финансовых вопросов, в том числе руководящих указаний механизму финансирования, когда Конференция Сторон попросит об этом.

21. Конференция Сторон в пункте 4 решения IV/11 поручила Исполнительному секретарию проконсультировать Стороны по вопросам, касающимся рекомендаций в отношении руководящих указаний для механизма финансирования, а также в отношении связей между любыми разрабатываемыми указаниями и предыдущими указаниями и любых возможных последствий, которые могут иметь такие разрабатываемые указания для выполнения предыдущих указаний Конференции Сторон. Глобальный экологический фонд также предоставлял свои советы при разработке руководящих указаний. Он внес непосредственный вклад в формулирование Конференцией Сторон в соответствии с пунктом 7 решения III/5 и пунктом 9 решения II/3 Конференции Сторон руководящих указаний по таким вопросам как механизм посредничества, доступ и совместное использование выгод, и, кроме того, ГЭФ было предложено представить информацию по некоторым другим тематическим вопросам и поделиться опытом их решения. Доклады Глобального экологического фонда послужили основой для подготовки некоторых руководящих указаний.

22. В соответствии с рекомендациями Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции предлагается, чтобы секретариат Конвенции направил секретариату ГЭФ предложение о создании совместной Рабочей группы, состоящей из их сотрудников, для рассмотрения вопроса о формулировании и осуществлении руководящих указаний для механизма финансирования и изучения возможности оптимизации этих руководящих указаний, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2010 год. Рабочей группе следует предложить сообщить о результатах своей работы Специальной рабочей группе открытого состава и Совету ГЭФ.

IV. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ РАЗВИТЫМИ СТРАНАМИ

23. В своей рекомендации I/4 Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции поручила Исполнительному секретарю пересмотреть, по мере необходимости, в консультации с соответствующими Сторонами, утвержденный в решениями I/2 перечень Сторон, являющихся развитыми странами, и других Сторон, которые добровольно берут на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, и представить его на рассмотрение Конференции Сторон на ее восьмом совещании, а также рекомендовала, чтобы на восьмом совещании Конференции Сторон был утвержден обновленный перечень Сторон, являющихся развитыми странами и других Сторон, которые добровольно берут на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами.

24. Исполнительный секретарь направил уведомление, содержащее проект предложения о пересмотренном перечне Сторон, являющихся развитыми странами, национальным координационным пунктам государств-членов ОЭСР, а также государств-членов Европейского союза и государств-доноров, пополняющих ГЭФ. Несколько Сторон сообщили Исполнительному секретарю о своей поддержке пересмотренного перечня Сторон Конвенции, являющихся развитыми странами. Две Стороны, а именно, Чешская республика и Словения, предложили включить еще несколько стран в представленный Исполнительным секретарем перечень. Обновленный перечень прилагается к настоящей записке.

V. ПУТИ И СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОЦЕССА ОБЗОРА СУЩЕСТВУЮЩЕГО МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ

25. В своей рекомендации I/4 Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции обратила внимание на отсутствие добровольных взносов на проведение третьего обзора эффективности существующего механизма финансирования и поручила Исполнительному секретарю определить пути и средства совершенствования процесса обзора существующего механизма финансирования для их изучения на восьмом совещании Конференции Сторон.

26. В пункте 3 статьи 21 предусматривается, что Конференция Сторон на регулярной основе проводит обзор эффективности механизма финансирования и с учетом результатов такого обзора принимает, по мере необходимости, соответствующие меры, направленные на повышение эффективности деятельности механизма. Конференция Сторон на своем втором совещании приняла решение проводить такой обзор каждые три года, исходя при этом из существующей в то время практики проведения совещаний Конференции Сторон каждый год. В решении V/20 Конференция Сторон постановила проводить очередные совещания Конференции Сторон раз в два года, однако, график проведения обзоров не был пересмотрен соответствующим образом.

27. Согласно решению VII/22 Конференция Сторон поставлена в известность о подготовке к проведению третьего исследования общего качества работы Глобального экологического фонда, которое должно быть завершено к июню 2005 года, а также о необходимости обеспечить взаимодействие между этим исследованием и обзором эффективности механизма финансирования. Было принято решение о том, чтобы при проведении третьего обзора всенарядно учесть доклады Глобального экологического фонда о функционировании механизма финансирования. Однако в решении VII/22 конкретно не указано, каким образом использовать преимущества процесса третьего исследования общего качества работы Глобального экологического фонда, в частности, с точки зрения таких процедур как проведение аналитических исследований, опросов и выполнение командировок на места. Совсем недавно Совет ГЭФ принял

решение о реорганизации отдела ГЭФ по мониторингу и оценке и преобразовании его в самостоятельное управление по оценке, которое будет напрямую подчиняться Совету. Секретариат Конвенции и управление ГЭФ по оценке провели сравнительный анализ используемых в рамках двух процессов кругов полномочий по проведению обзоров и оценок и выявили ряд дублирований и повторов в проведении аналитических исследований, опросов и выполнении командировок на места. Поэтому для процесса Конвенции будет эффективно с точки зрения затрат организовать использование в своих интересах информации и замечаний, подготовленных самостоятельным управлением по оценке, если этому управлению по оценке будет поручено подготовить доклад с кратким изложением основных выводов, сделанных в его докладах.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

28. Конференции Сторон предлагается рассмотреть приведенную ниже рекомендацию вместе с рекомендацией I/4 первого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (приложение к документу UNEP/CBD/COP/8/4).

Конференция Сторон,

1. *поручает* Исполнительному секретарю с помощью Исследовательской группы по вопросу о финансировании в области биоразнообразия провести обзор финансирования в области биоразнообразия с целью сбора надлежащей информации о механизме финансирования, учитывая при этом необходимость стандартизации финансовой информации и осуществления мониторинга долгосрочных тенденций в области финансирования;

2. *поручает* Исполнительному секретарю создать совместную рабочую группу по обзору формулирования и осуществления руководящих указаний для механизма финансирования и изучить возможности оптимизации таких руководящих указаний, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2010 год. Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю, а также Главному должностному лицу ГЭФ сообщить о результатах своей работы Специальной рабочей группе открытого состава по обзору осуществления Конвенции и Совету ГЭФ;

3. *поручает* Исполнительному секретарю подготовить проект стратегий действий по мобилизации ресурсов;

4. *постановляет* утвердить обновленный перечень Сторон Конвенции, являющихся развитыми странами, в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Конвенции, приведенный в приложении к настоящей записке;

5. *постановляет* представить нижеследующие дополнительные руководящие указания Глобальному экологическому фонду в отношении предоставления финансовых ресурсов согласно соответствующим положениям и решениям Конференции Сторон: [будут подготовлены в конце переговоров на восьмом совещании Конференции Сторон];

6. *поручает* Исполнительному секретарю, учитывая замечания, которые были сделаны в ходе восьмого совещания Конференции Сторон, и в консультации с управлением ГЭФ по мониторингу и оценке подготовить в окончательном виде вопросник по теме эффективности механизма финансирования. Результаты проведенного опроса представить на девятом совещании Конференции Сторон. Вопросник следует:

/...

a) подготовить на основе предпринятых действий или с учетом поручений Конференции Сторон;

b) ориентировать на национальные координационные центры Конвенции о биологическом разнообразии, для которых в первую очередь предназначен этот вопросник.

Приложение

ОБНОВЛЕННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ РАЗВИТЫМИ СТРАНАМИ (2006 ГОД)

Австралия	Новая Зеландия
Австрия	Норвегия
Бельгия	Португалия
Германия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Греция	Словения
Дания	Финляндия
Ирландия	Франция
Исландия	Чешская Республика
Испания	Швейцария
Италия	Швеция
Канада	Япония
Люксембург	
Монако	
Нидерланды	
